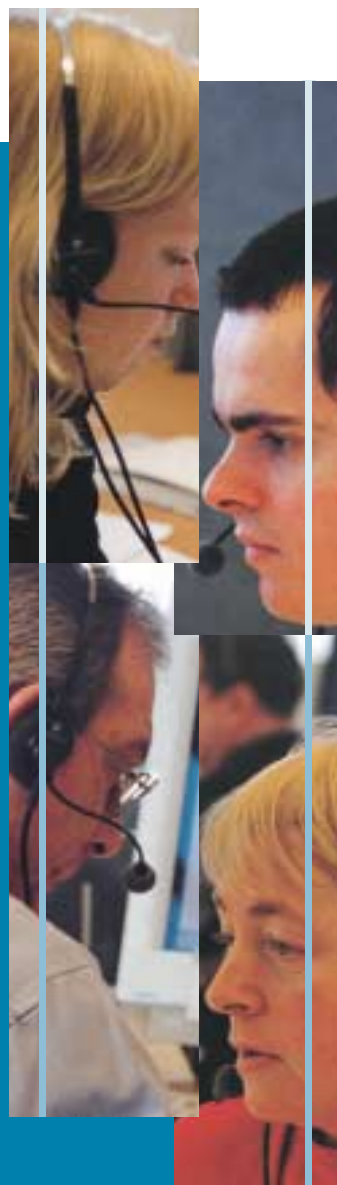
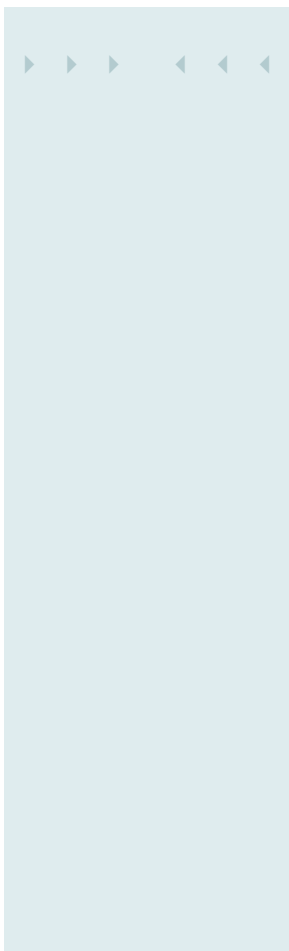


# *jaarverslag 2000*

## *p&v verzekeringen*



# jaarverslag 2000



## Inhoud:

◆ Algemene inleiding . . . . .	.pagina's	3/7
◆ P&V in 2000 . . . . .	.pagina's	8/10
◆ Beheersverslag :		
P&V VERZEKERINGEN . . . . .	.pagina's	11/26
P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS . . . . .	.pagina's	27/28
P&V HERVERZEKERING . . . . .	.pagina's	29/30
◆ Bijlagen . . . . .	.pagina's	31/40
◆ Synthese van de jaarrekening . . . . .	.pagina's	41/47



## **P&V Verzekeringen**

Coöperatieve Verzekeringsmaatschappij  
opgericht in 1907  
Koningsstraat 151 B-1210 Brussel  
tel. 02/250 91 11  
fax 02/250 95 67  
HRB 2179  
<http://www.pv.be>

Verzekeringsonderneming erkend onder nr. 0058

Na onze agentschappen, onze acties ter bestrijding van sociale uitsluiting en onze communicatiecampagnes staan de illustraties in dit Jaarverslag 2000 in het teken van het thema "luisteren naar onze verzekerden" en dit via de callcenter die dit jaar opgericht werd.

Verantwoordelijke van deze publicatie

**Marnic Speltdoorn** ▸ Departement Communicatie P&V

Coördinatie - Redactie

**François Bodinaux**

Creatie en opmaak

**Viviane Duwaerts** ▸ Communicatiecentrum van de sociale economie

Druk

**De Smedt** ▸ Grimbergen

## WOORD VAN DE VOORZITTER VAN HET DIRECTIECOMITÉ

Bij de aanvang van het derde millennium is de verleiding groot even terug te blikken.

Gewoon om de afgelegde weg te overschouwen.

En om het bijna honderdjarige bestaan te vieren van een verzekeringsmaatschappij die van bij de oorsprong ervoor gekozen heeft anders te zijn dan de andere en daarom de coöperatieve weg is ingeslagen.

Maar dit verleden waar we terecht trots op mogen zijn, heeft alleen betekenis wanneer het als drijfveer voor de toekomst wordt aangewend.

Na een bescheiden begin is de PS, de huidige P&V, in enkele decennia uitgegroeid tot een sociaal verzekeraar die als referentie geldt op de Belgische markt.

Een markt die, overspoeld door fusiegolven, reglementaire wijzigingen en financiële spanningen, grondige veranderingen heeft ondergaan.



Hebben we er aan relatief belang verloren, dan vrijwaarden we het voornaamste: onze historische waarden en onze zelfstandigheid.

Net als bij de stichting van onze onderneming, zijn en blijven ons streven en onze reden van bestaan: zo goed mogelijk aan de behoeften van onze verzekerden voldoen, een hoogstaande service bieden en het algemeen belang vooropstellen.

Het gaaf houden én versterken van het vertrouwen dat de cliënteel ons schenkt. Dat moet dan ook het richtsnoer vormen van ons toekomstig beleid.

Ik dank het personeel van de onderneming voor de bijdrage die het levert om deze taak te verwezenlijken.

Jacques FOREST

# BIJNA EEN EEUW COÖPERATIE

## Trouw aan de stichtingswaarden

De oorspronkelijke coöperatieve basiswaarden van de PS in het begin van de 20<sup>e</sup> eeuw blijven nog steeds de principes voor het huidige P&V: onderlinge hulpverlening, solidariteit, verantwoordelijkheidszin, afwezigheid van winstbejag, het zoeken naar de beste service tegen de meest billijke prijs en, vooral, oog hebben voor de belangen van de gebruikers.

Met haar trouw aan deze beginselen biedt P&V haar cliënten de garantie dat ze de bescherming genieten die hun toekomt.

Daar het nastreven van winst niet haar enige doel is, heeft ze ook voor een andere verdeling van de bedrijfsresultaten gekozen.

Een deel ervan is uiteraard bestemd om de verbintenissen ten opzichte van de verzekerden na te komen en voortdurend nieuwe producten en diensten te ontwikkelen om de toekomst van de maatschappij te vrijwaren.

Een tweede deel wordt aan de verzekerden Leven en Arbeidsongevallen terugbetaald, in de vorm van winstaandelen die traditioneel tot de hoogste van de markt behoren.

Een derde deel ten slotte, wordt uitgetrokken voor sociale en humanitaire activiteiten, evenals voor de ondersteuning van initiatieven van algemeen nut.

## Sociaal geëngageerd

Als coöperatieve vennootschap vindt P&V dat haar opdracht zich niet mag beperken tot het behartigen van de belangen van haar verzekerden alleen. Ze wil haar betrokkenheid tonen met de problemen van de gemeenschap waarin ze haar activiteit uitoefent.

Daartoe voert ze een beleid van partnerschap of mecenaat ten bate van acties die met haar eigen ethische waarden overeenstemmen.

Zo neemt P&V het voortouw in de meest verscheiden gebieden, gaande van de ondersteuning van preventiecampagnes (gezondheid, verkeersveiligheid, milieu), over educatieve projecten en de financiering van medische research tot de subsidiëring van derdewereldprojecten, enz.

Ten slotte heeft P&V een STICHTING opgericht voor steun aan initiatieven ter bestrijding van de verschillende vormen van uitsluiting.

# VERZEKERINGSPOOL VAN P&V

## ORGANISATIE

### *Productie*

- ◆ P&V VERZEKERINGEN C.V.  
Alle individuele en collectieve verzekeringen in de takken Leven, Brand,  
Diverse Risico's, Motorrijtuigen, Gemeen Recht.  
Filiaal: P&V Luxemburg
- ◆ P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS - ARBEIDSONGEVALLEN
- ◆ P&V HERVERZEKERINGEN (IN RUN OFF)

### *Verkoop particulieren*

- ◆ SPECIFIC INSURANCE  
MAKELAARSMATSCHAPPIJ
- ◆ P&V D N.V.  
DISTRIBUTIEMAATSCHAPPIJ
- ◆ 92 CONTACTPUNTEN

### *Specifieke kanalen*

- ◆ P&V INSTELLINGEN
- ◆ P&V BUSINESS
- ◆ ANDERE BEMIDDELAARS

# SAMENSTELLING VAN DE BESTUURSORGANEN

SITUATIE OP 31.12.2000

## RAAD VAN BESTUUR

### *Voorzitter*

Guy PEETERS

### *Leden*

Jean-Pierre BALAND  
Francis COLARIS  
Maurice CORBISIER  
Bernard DE BACKER  
Jacques FOREST  
Jean-François HOFFELT  
William JANSSENS  
Herwig JORISSEN  
Jean-Louis LUYCKX  
Jean-Marie REINHARD  
Patrice ROLAND  
Gerard VAN ACKER  
Martin WILLEMS

## DIRECTIECOMITÉ

### *Voorzitter*

Jacques FOREST

### *Leden*

Jean-Pierre BALAND  
Francis COLARIS  
Martin WILLEMS

### *Commissaris-revisor*

Francis WILMET

# SYNOPSIS VAN DE RESULTATEN 2000



in miljoen frank

	2000	1999
<i>P&amp;V Verzekeringen*</i>		
Activa .....	92.079	88.992
Uitgegeven premies .....	10.204	9.306
Financiële opbrengsten .....	7.964	11.854
Nettoresultaat van het boekjaar .....	826	3.148
<hr/>		
<i>P&amp;V Gemeenschappelijke Kas</i>		
Activa .....	7.101	6.842
Uitgegeven premies .....	969	984
Financiële opbrengsten .....	401	358
Nettoresultaat van het boekjaar .....	129	139
<hr/>		
<i>P&amp;V Herverzekering (in Run Off)</i>		
Activa .....	1.715	1.791
Uitgegeven premies .....	2	4
Financiële opbrengsten .....	260	242
Nettoresultaat van het boekjaar .....	204	42

\* Luxemburgs filiaal inbegrepen



# ALGEMENE ECONOMISCHE CONTEXT

Het jaar 2000 werd gekenmerkt door een sterke economische groei, zowel op wereldvlak – en meer bepaald in de Verenigde Staten – als in de eurozone.

Deze uitzonderlijke evolutie verzwakte evenwel in de loop van het tweede halfjaar, ten gevolge van de stijging van de petroleumprijzen, de achteruitgang van de financiële markten en de plotse instorting van de Amerikaanse economie.

De Belgische economie heeft uit deze gunstige internationale context voordeel gehaald en bovendien blijkt gegeven van een eigen dynamisme. De groei benaderde 4 %, wat de beste prestatie is van het afgelopen decennium.

Deze expansie is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de uitstekende resultaten van de buitenlandse handel. Die heeft ten volle kunnen profiteren van de sterkte van de buitenlandse markten en van het concurrentievoordeel dat is ontstaan ten gevolge van de waardevermindering van de euro ten opzichte van de dollar.

De binnenlandse vraag is met een gestaag ritme van 3 % toegenomen. Onder invloed van de prijsstijging van de petroleumproducten en de zwakte van de euro is de inflatie echter opgeflakkerd en van 1,1 % tot 3 % gestegen. Ze is dankzij de redelijke evolutie van de loonkost in toom gehouden. Voor de loontrekkers en uitkeringsgerechtigden betekende dit evenwel een reëel inkomensverlies.



De openbare financiën hebben, na 50 jaar chronische budgettaire tekorten, hun evenwicht weergevonden, terwijl de buitenlandse schuld, van haar kant, verder is verminderd.

De toename van de werkgelegenheid op binnenlands vlak bereikt 2 % – in 2000 kwamen er bijna 70.000 banen bij – waardoor het werkloosheidscijfer nogmaals daalde, van 8,8 % tot 8,3 % van de actieve bevolking. Ondanks de creatie van nieuwe arbeidsplaatsen, een verlichting van de loonkosten en de groei van onze economie, blijft het algemeen peil van de werkloosheid – meer bepaald van de structurele werkloosheid en die van lange duur – hoog, wegens een nog te lage bedrijvigheidsgraad.

De stijging van de werkgelegenheid gekoppeld aan een sterker opleidingsbeleid, vormt een uitdaging omdat de problemen ten gevolge van de vergrijzing van de bevolking zich de komende jaren scherper zullen stellen.



## DE VERZEKERINGSSECTOR IN BELGIË

De directe verkoop beslaat 16% van de markt, waarvan 15% producten Leven en 16% Niet-leven, doch niets in de tak 23.

We stellen vast dat de traditionele distributiekanaal in 6 jaar tijd 6% marktaandeel hebben verloren in Niet-leven en 25% in Leven. Het bancaire net heeft zijn aandeel vergroot met 3,5% in Niet-leven en 35% in Leven. De directe verkoop ten slotte, heeft 2,5% gewonnen in Niet-leven, maar 6% moeten prijsgeven in Leven. Dit doet vragen rijzen. Verkoopt de verzekeringssector nog hoofdzakelijk verzekeringen of financiële producten van meer speculatieve aard, zoals van het BEVEK-type ?

Deze omwenteling in de distributiekanaal zou in de toekomst kunnen worden beïnvloed door de elektronische handel (e-business) en de aangekondigde – en reeds effectieve – komst van online-verzekeraars. Het recente voorbeeld van twee belangrijke Britse groepen (Prudential en Sunlife Financial of Canada) die alles zetten op de televerkoop, bevestigt eens te meer de jongste analyses (McKinsey, Goldman Sachs, Suisse de Ré) die de Europese verzekeraars ertoe aanzetten nieuwe, aan het Internet aangepaste strategieën te ontwikkelen.

In vergelijking met de gezondheid van de tak Leven, kan die van de takken Niet-leven bleek overkomen. Ook hier dekt de eerder bescheiden vooruitgang (4%), die het globale premievolume op circa 290 miljard brengt, veeleer uiteenlopende situaties. De tak Motorrijtuigen (+ 3%) blijft zeer zorgwekkend. De hevige concurrentie die er sedert verscheidene jaren heerst, heeft een aftakeling van de rendabiliteit meegebracht, te wijten aan een aanzienlijke achter-

uitgang van het premiepeil, een zware schadelast en herstellingskosten die in stijgende lijn gaan.

In Arbeidsongevallen ten slotte, blijft het premieinkomen steken op zo'n 35 miljard.

Globaal kan men stellen dat de toekomst op korte termijn van het Belgisch verzekeringswezen van enkele onbekende factoren afhangt, en van de evolutie van sommige dossiers, waaronder:

- ◆ de weerslag van de overgang naar de euro;
- ◆ de verdwijning, gepland tegen eind 2003, van het bonus-malusstelsel in zijn enige en opgelegde vorm, wat de deur voor een deregulering van de markt van de motorrijtuigenverzekering nog wijder zal openen;
- ◆ de handhaving van het Belgisch model van privé-beheer van de arbeidsongevallen;
- ◆ een grotere toegang tot de aanvullende (extra-legale) pensioenen via de tweede pijler, in het raam van sectorale pensioenfondsen die, onder bepaalde voorwaarden, door privé-instellingen worden beheerd;
- ◆ de dekking van de natuurrampen waarvoor de Ministerraad halfweg juli het licht op groen heeft gezet, zonder dat helemaal is tegemoetgekomen aan het principe van nationale solidariteit verdedigd door de verzekeraars.

# *beheersverslag van p&v verzekeringen*



# ALGEMENE ACTIVITEITEN VAN P&V VERZEKERINGEN

De resultaten 2000 van P&V, die de hoofdbrok van haar verzekeringsactiviteiten wijdt aan de ontwikkeling van "traditionele" producten, zijn slechts in geringe mate beïnvloed door de buitengewone expansie van de levensverzekeringsproducten gekoppeld aan beleggingsfondsen (tak 23).

Hoewel deze evolutie niet helemaal aan haar is voorbijgegaan, dankzij haar Luxemburgs filiaal EURESA LIFE (zie pagina 16 het hoofdstuk betreffende onze commerciële activiteiten).

De markantste initiatieven die we tijdens het voorbije boekjaar hebben genomen, ontplooiden zich rond de volgende krachtlijnen :

- ◆ de ontwikkeling van nationale en internationale samenwerkingsverbanden;
- ◆ de verbetering van het contact met de verzekerden;
- ◆ de versterking van een commerciële ingesteldheid die uitgaat van de verhoging van de toegevoegde waarde van de producten en de klantenbinding.

Hieronder gaan we dieper in op de eerste twee punten; het derde wordt uitvoeriger behandeld in het commercieel gedeelte van dit verslag.

## De ontwikkeling van samenwerkingsverbanden

Grondige wijzigingen op wettelijk en structureel vlak hebben het laatste decennium bijgedragen tot



een grondige hertekening van de Belgische en Europese verzekeringssector.

De grote eenheidsmarkt is nu een realiteit. De golf van fusies en allianties van ondernemingen die hiermee gepaard ging, heeft op haar beurt de concurrentiedruk op de verzekeringsmarkt verhoogd, waar voortaan nieuwe operatoren actief zijn, meer bepaald de bankwereld.

In een dergelijke context werd het voor P&V VERZEKERINGEN moeilijk haar expansie verder te zetten en tegelijkertijd haar zelfstandigheid en coöperatieve eigenheid te vrijwaren, zonder haar samenwerkingen en synergieën op te voeren.

Het jaar 2000 was in dat opzicht belangrijk. Verscheidene veelbelovende initiatieven werden opgestart of bestudeerd. Alle departementen van de onderneming werden hiervoor ingezet : actuariële studies, productie, informatica, opleiding, marketing en communicatie, algemene diensten, enz.

Chronologisch was de eerste samenwerking die in 2000 tot stand kwam, die welke we met D'IETEREN, invoerder van de merken VW en AUDI, sloten. Dit partnerschap, dat uit drie luiken bestaat, betreft de verzekeringen van het omvangrijke wagenpark van D'IETEREN LEASE, de dekking van de voertuigen in financiële leasing bij D'IETEREN VEHICLE TRADING en ten slotte, binnen een pool van verzekeraars samengesteld uit P&V, OMOB, ZURICH en UAB, het beheer – onder de naam van WECOVER – van de verzekeringen verkocht door de concessiehouders VW AUDI.

## ALGEMENE ACTIVITEITEN VAN P&V VERZEKERINGEN

Een andere samenwerking is het tweevoudig akkoord met LES ASSURANCES POPULAIRES/VOLKSVERZEKERING (LAP/DVV).

Het gaat hier om een overeenkomst met een belangrijke verzekeraar die, zoals P&V, uit de sector van de sociale economie stamt. Ze omvat twee initiatieven.

Het eerste betreft de oprichting van een zelfstandige technische unit in de vorm van een economisch samenwerkingsverband (ESV) waardoor de centra van dataverwerking van beide verzekeraars verenigd worden. Onder de naam van RAINBOW ICT SERVICE zal dit ESV de middelen van de partners maximaliseren en hen in staat stellen aanzienlijke schaalbezuinigingen te realiseren. Deze beslissing, die in de Belgische verzekeringswereld een unicum is en in het voorjaar van 2001 bedrijfsklaar zal zijn, heeft tijdens het afgelopen jaar een aanzienlijke hoeveelheid werk aan voorafgaande studies en ontwikkelingen meegebracht.

Het tweede initiatief bevindt zich op een totaal ander gebied. We hebben gewezen (zie "De verzekeringssector in België") op de wil van de regering de wettelijke pensioenstelsels te onderbouwen door het huidige stelsel uit te breiden tot de sectorale pensioenfondsen. De oprichting van de coöperatieve vennootschap SEPIA, die gemeenschappelijk door P&V en LAP/DVV wordt beheerd, beantwoordt aan de wens van beide verzekeraars gezamenlijk de geldstromen te beheren die ontstaan ten gevolge van de lang verwachte uitbreiding van de 2<sup>e</sup> pijler. In een eerste fase zal SEPIA producten uit tak 21 aanbieden, tegen de reële kostprijs werken en haar bedrijfswinsten integraal uitkeren aan haar aangeslotenen.

Vooraleer dit hoofdstuk af te sluiten, vermelden we de voortzetting van de synergieën in het raam van EURESA (EURESA LIFE, ACTEL, IMA, enz.), van de Bank NAGELMACKERS en van de Dienstengroep HDP, synergieën die we uitvoeriger bespreken op blz. 39.

### Het contact met de verzekerden

Sedert haar oorsprong heeft onze coöperatieve vennootschap er altijd naar gestreefd nauwe en persoonlijke betrekkingen met haar verzekerden te onderhouden. Het is in die geest dat we in 1993 ons kantorennet hebben uitgebouwd. In 2000 is een bijkomende etappe volbracht met de oprichting van een CALLCENTER, uitgerust met de allernieuwste technische en elektronische snufjes.

De CALLCENTER is in testfase gestart in het tweede semester 2000. De werking ervan wordt verzorgd door een vast team van 15 teleoperatoren, die speciaal voor hun taak zijn opgeleid. Ze beantwoorden een 2000-tal oproepen per week. Zo zullen ze op termijn een bevoorrechte informatiebron vormen voor de problemen waarmee onze klanten dagelijks af te rekenen hebben.

Het is in dezelfde logica van bereikbaarheid dat we eind 1999 onze internetsite (www.pv.be) hebben geopend, die zowel een functie van uitstalraam als van advies heeft. De site is opgevat als een virtueel agentschap waar men op elk ogenblik in contact kan treden met gespecialiseerde adviseurs. In het jaar 2000 werd de site door meer dan 22.000 mensen bezocht. Dit is

## ALGEMENE ACTIVITEITEN VAN P&V VERZEKERINGEN

ongetwijfeld een instrument dat in de toekomst nog belangrijke ontwikkelingen zal kennen.

Op deze plaats van ons verslag mogen we ook niet nalaten de informatiemiddelen te vermelden, die onze tevredenheidsenquêtes vormen. Ze zijn tweërlei van aard: de ene jaarlijks terugkerende, gehouden onder een brede steekproef van klanten, en de andere, stelselmatig uitgevoerde enquêtes bij onze verzekerden na een schadegeval.

Ten slotte, een andere vertaling – en niet in het minst – van onze luisterbereidheid, met name het gevoerde commercieel beleid (*zie pagina 16*).

### Een beroep doen op alle geledingen van de onderneming

Zoals in onze vorige jaarverslagen wensen we te wijzen op de enorme investeringen van arbeid en menselijk potentieel die dit uitgesproken klantgericht bedrijfsproject meebrengt. Geen enkele dienst van P&V, geen enkel departement dat niet bij dit gemeenschappelijk project betrokken is. Daar de opsomming veel te lang zou zijn, beperken we ons ertoe de departementen te vermelden waarop tijdens het boekjaar 2000 in het bijzonder een beroep werd gedaan.

**De informaticastudies en dataverwerking.** Naast de belasting – die ze delen met de Boekhouding – van de overschakeling naar de euro, eind 2001 en waarvoor meer dan 7.500 programma's moesten worden aangepast, hebben deze diensten oplossingen moeten uitwerken voor de verzekering van het wagen-

park van D'IETEREN LEASE. Hierbij kwamen nog : de voortzetting van de opbouw van de nieuwe commerciële architectuur, de invoering van de toepassingen voor de CALLCENTER, de verschillende aanpassingen, bovenop het onvermijdelijke – en omslachtige – onderhoudswerk. Hoewel de oprichting van het ESV RAINBOW geen weerslag had op de werking van het Departement, heeft ze sommige verantwoordelijken ervan heel wat overwerk bezorgd.

De **Technische departementen** productie, beheer en schadegevallen van de takken Niet-leven hebben er in de eerste plaats naar gestreefd de kwaliteit van de dienstverlening op een hoog peil te handhaven.


Nieuwe verbeteringen aan de technieken en werkwijzen zijn ingevoerd om de service aan de cliënteel te consolideren.

In de tak Leven werd in 2000 geen enkel nieuw product op de markt gebracht. De klemtoon van de activiteiten lag op het verder uitbouwen van de formules die in 1999 werden uitgewerkt, zoals IDEAL INVESTPLAN in de tak 23, IDEAL CARE en IDEAL MEDICARE in Geneeskundige verzorging.

Het **Departement Marketing en Communicatie** van zijn kant, kreeg een eerder veelomvattende taak. Het heeft de commerciële directie en de verschillende distributiekkanalen van dichtbij begeleid in de verwezenlijking van een grootscheepse klantenbindingsactie (nog altijd aan de gang).

In het raam hiervan werden alle dragers van commerciële communicatie volledig herzien, om de lees-

## ALGEMENE ACTIVITEITEN VAN P&V VERZEKERINGEN



baarheid te verbeteren en de duidelijkheid van onze producten te vergroten. Daarenboven zijn twee landelijke multimediacampagnes gevoerd (affiches, pers, radio, tv) over het thema "het leven verzekeren zoals het is".

De taak van dit Departement is van wezenlijk belang, want volgens een peiling die onlangs door de BVVO is uitgevoerd, heeft het grote publiek nog steeds een eerder negatieve kijk op het verzekeringswezen. Ten slotte herinneren we eraan dat de communicatiediensten tevens belast zijn met de ontwikkeling van nieuwe elektronische communicatiemiddelen (website), die in de toekomst wellicht een grote rol kunnen spelen.

De dienst **Interne audit** heeft zich, naast zijn gebruikelijke taken van toezicht en risico-analyse, beziggehouden met de coördinatie van de overstap naar de euro. Alle maatregelen zijn getroffen opdat de aanpassingen eind juni 2001 voltooid zouden zijn, wat de nodige tijd laat om ze te testen. De Boekhouding zal in november, na afsluiting van het 3<sup>e</sup> kwartaal, de overschakeling doorvoeren. De rest van het bedrijf zal eenvormig op 1 januari 2002 de nieuwe Europese eenheidsmunt aannemen.

Tot slot maken we u attent op het herstel dat zich in de Dienst "**Hypothecaire Leningen**" aftekent, waar de portefeuille zich, na jarenlange uitholling, opnieuw uitbreidt.



# COMMERCIEËLE ACTIVITEITEN VAN P&V VERZEKERINGEN

Zoals we er al eerder op hebben gewezen, ontwikkelen onze activiteiten van verzekeraar zich tegenwoordig in een commerciële omgeving waar zich een aantal sterke tendensen aftekenen.

Wat *het aanbod* betreft :

- ◆ de traditionele Levensverzekering (tak 21) verliest veel terrein ten voordele van de tak 23 waarvan de opmerkelijke vooruitgang vooral door de banksector wordt ondersteund;
- ◆ de markt van de Niet-levensverzekeringen kent een zekere verzadiging na zich zelf te hebben opengesteld voor nieuwe distributiewijzen. De concurrentie is groot, wat tot een aanzienlijke inkrimping van de marges leidt.

Wat *de vraag* betreft, valt er een evolutie in de verwachtingen van de consumenten waar te nemen :

- ◆ de behoeften aan veiligheid en voorzorg worden groter, ten gevolge van de veranderingen in de huidige samenleving (onveiligheidsgevoel, werkloosheid, afbrokkeling van de sociale zekerheid, gezondheid en vergrijzing van de bevolking, enz.);
- ◆ een eis van snelle dienstverlening, een overzichtelijk aanbod en "totaalproducten".

Het zal dus geen verbazing wekken dat de financiële dienstensector (banken, verzekeringen) een "klantlogica" gaat ontwikkelen die steeds meer in de plaats treedt van de "productlogica". Wat voor ons, zoals voor elk coöperatief bedrijf, een vanzelfsprekende



zaak was, is nu, gelukkig trouwens, gemeengoed geworden.

In deze context van veranderingen zoekt P&V telkens naar nieuwe manieren om aan de behoeften van haar verzekerden te voldoen en er de meest geschikte oplossingen voor uit te werken.

Sinds 1999 heeft ze dan ook vastberaden gekozen voor een **nieuwe benadering van de cliënteel**. Hiermee streeft ze ernaar de klanten aan zich te binden door hen een beter inzicht te verschaffen in de toegevoegde waarde van onze verzekeringsproducten, m.a.w. hun vermogen aan de reële noden van de klant te beantwoorden.

De ondernomen actie bestaat er grosso modo in dat de P&V verzekerde in staat wordt gesteld met kennis van zaken ZIJN oplossing te kiezen voor ZIJN concrete problemen. Dit is een werk van lange adem waarvoor heel wat diensten van de onderneming moeten worden aangesproken (opleiding, communicatie, marketing, callcenter, enz.).

Deze bijzondere benadering van onze gebruikers geldt voor al onze distributiekkanalen.

Want naast ons belangrijkste verkoopnet voor particulieren (de n.v. P&V D en haar agentschappen), beschikken we eveneens over specifieke kanalen.

## P&V INSTELLINGEN

Dit net richt zich tot de openbare sector (gemeenten, provincies, enz.) en tot de verschillende organi-



## COMMERCIEËLE ACTIVITEITEN VAN P&V VERZEKERINGEN

In **Leven** is ons groeicijfer (zonder herverzekering) van 12,3% lager dan dat van de markt (24%). Het verschil is vooral voelbaar in de tak 23, die bij P&V VERZEKERINGEN nog weinig ontwikkeld is en die, zoals we eerder hebben gezien, een ongelofelijke sprong maakt met 85%.

Onze productie van nieuwe zaken met periodieke premies bedraagt 1.027 miljoen frank.

Dit resultaat is des te meer vermeldenswaard, daar het net van P&V D aan een chronisch tekort aan adviseurs lijdt. Op de 280 adviseurs waarover het idealiter zou moeten beschikken, telt het er permanent minder dan 250.

**Men constateert dus dat de commerciële dynamiek van P&V en het productiviteitspeil zich, gezien in het licht van de "traditionele" distributiekanaalen, in een goed gemiddelde bevinden.**

Als we onze resultaten groeperen en die van ons Luxemburgs filiaal EURESA LIFE erbij rekenen, dat producten van de tak 23 in vrije dienstverlening op de markt brengt, is de tendens meer dan bemoedigend. EURESA LIFE sluit immers zijn 6<sup>e</sup> jaar af met een incasso van **12 miljard** en klimt aldus op tot de 6<sup>e</sup> plaats van de levensverzekeringsmaatschappijen in het Groothertogdom Luxemburg.

Aan twee minder positieve punten kunnen we niet voorbijgaan :

Het peil van onze Belgische productie wordt nog altijd nadelig beïnvloed door het aantal opzeggingen die, hoewel ze langzamerhand afnemen, te hoog

blijven gelet op de geleverde inspanningen tot klantenbinding.

Een ander negatief gegeven : de afbrokkeling van onze technische resultaten. Het betreft hier een fenomeen dat zich niet alleen bij ons voordoet, maar het geheel van de Europese markt van schadeverzekeringen treft. De schadelast is overal op onrustwekkende wijze gestegen in de takken Motorrijtuigen en Brand.

Deze verslechtering is aan drie factoren te wijten :

- ◆ de verlaging van het premiepeil onder druk van de concurrentie;
- ◆ de toegenomen frequentie van de schadegevallen;
- ◆ de stijging van de prijs van de herstellingen.

De te volgen therapie bestaat uit een onvermijdelijke herziening van de tarieven, de uitwerking van nieuwe aanvaardingsregels van en een stelselmatiger opsporing van de risico's.

# RESULTATEN VAN DE TAK LEVEN

- BELGISCH BEHEER -

Tijdens het boekjaar dat op 31 december 2000 is afgesloten, bereikt het **premie-volume** een bedrag van **3.964,7 miljoen**. Dit resultaat betekent een toename van 486,2 miljoen tegenover het jaar 1999.

Deze verhoging is nagenoeg volledig toe te schrijven aan de vooruitgang van onze financiële producten. Immers, het incasso van de Tak 23 en van het Plan Perform bedraagt respectievelijk 465 en 151 miljoen op 31.12.2000.

De uitkeringen ingevolge afkoop zijn van hun kant sterk gestegen (+485 miljoen). Het betreft hier voornamelijk de contracten Perform die op het einde van de garantieperiode niet verlengd werden.

Ofschoon in 1999 de technische rentevoet van 4,75% naar 3,25% werd verlaagd, hebben we tijdens het eerste halfjaar van 2000 een stijging van de marktrente gekend.

Deze beweging had tot gevolg dat de gewaarborgde rentevoet opnieuw werd opgetrokken naar 3,75% voor de financiële producten met flexibele premies.

## Het incasso en de resultaten

Op 31 december 2000 bedraagt het globale incasso directe zaken van de tak Leven **3.819 miljoen**.

In vergelijking met 1999 werden er aanzienlijk minder meerwaarden op de beleggingsportefeuille gerealiseerd.

De toepassing van de gepaste actuariële berekeningsmethode, rekening houdend met de evolutie van de verdeling van de dekkingswaarden heeft een neerwaartse invloed uitgeoefend op de technische provisies voor een bedrag van 1.228 miljoen.

Ten einde een eventuele ongunstige evolutie van de economische conjunctuur in de eerstvolgende jaren te kunnen opvangen, is een bedrag van 1 miljard ingeschreven op de post "Fonds voor toekomstige toewijzingen".

De tak Leven sluit het boekjaar 2000 met een positief resultaat dat lager is dan het jaar voordien, maar dat toch 96 miljoen bedraagt.

## De winstdeelnemingen

De financiële resultaten van P&V VERZEKERINGEN maken het mogelijk aan de contracten LEVEN een winstdeelneming van 0,75% toe te wijzen, verhoogd met een conjuncturele rente van 1%. Deze percentages betreffen de contracten die een gewaarborgde rente van 4,75% genieten.

Voor de contracten die een gewaarborgde rente van 3,25% of van 3,75% genieten, wordt een hogere winstdeelneming toegepast zodat hun globaal rendement nagenoeg even hoog is als dat voor de contracten die 4,75% genieten.

Om deze doelstelling te verwezenlijken, heeft P&V - Belgisch beheer - een bedrag van 410 miljoen toegewezen aan de winstaandelen.

# RESULTATEN VAN DE TAK NIET-LEVEN

- BELGISCH BEHEER -

## Tak MOTORRIJTUIGEN

### Het incasso

De uitgegeven premies stijgen met bijna 9 % in vergelijking met het vorige boekjaar en bereiken 2.691 miljoen, ondanks de tariefverminderingen die P&V onder druk van een steeds heviger concurrentie heeft verleend. Zoals de voorbije jaren neemt het premievolume in 'bijkomende waarborgen' sneller toe (+ 12 %) dan dat van de waarborg 'burgerlijke aansprakelijkheid' (+ 7 %).

### De schadelast

De schadelast exclusief de uitgaande herverzekering verzwart met 24 % en beloopt 2.057 miljoen. De uitkeringen voor schadegevallen nemen met 2 % af en bedragen 1.892 miljoen, doch ten opzichte van het vorige boekjaar is de wijziging van de voorzieningen voor schadegevallen toegenomen en bereikt ze 443 miljoen.

### Het resultaat

De tak MOTORRIJTUIGEN boekt een licht bedrijfsverlies van 5 miljoen. Ofschoon het financieel resultaat lager is dan dat van verleden jaar – dat uitzonderlijk was – handhaaft het zich op een bevredigend peil en zijn de bedrijfskosten van de tak opnieuw gedaald (- 88 miljoen i.v.m. 1999).

## Tak “OVERIGE VERZEKERINGEN GEMEEN RECHT”

### Het incasso

Het peil van het incasso verliest enigszins het terrein dat het verleden jaar had veroverd en blijft op 841 miljoen steken (tegen 860 miljoen in 1999, wat een achteruitgang met 2 % is).

### De schadelast

De schadelast exclusief de uitgaande herverzekering daalt met 15 % en bereikt 717 miljoen. De uitkeringen blijven stabiel (617 miljoen tegen 622 in 1999) en de technische voorzieningen nemen slechts licht toe (van 3.695 naar 3.794 miljoen, d.i. + 3 %) terwijl ze aan het einde van het vorige boekjaar sterk waren gestegen.

### Het resultaat

Dankzij een nieuwe daling van de bedrijfskosten van de tak en een bevredigend financieel resultaat, sluit de bedrijfsrekening met een winstsaldo van 84 miljoen.

## Tak “BRAND-DIVERSE RISICO'S”

### Het incasso

De nieuwe multirisicoverzekering voor de woning IDEAL COMFORT kent het verhoopte commercieel succes. Ondanks de lichte ero-

RESULTATEN  
VAN DE TAK NIET-LEVEN  
- BELGISCH BEHEER -



sie die de portefeuille nog steeds kent, gaat het incasso met nagenoeg 5% vooruit en bereikt het 1.833 miljoen.

### De schadelast

Hoewel het boekjaar 2000 geen natuurrampen van betekenis heeft gekend, is de schadelast, exclusief uitgaande herverzekering, aanzienlijk gestegen (+93%).

De uitkeringen stijgen van 771 miljoen in 1999 tot 1.161 miljoen (d.i. +51%); door enkele zware schadegevallen zijn de technische voorzieningen bovendien met 506 miljoen toegenomen.

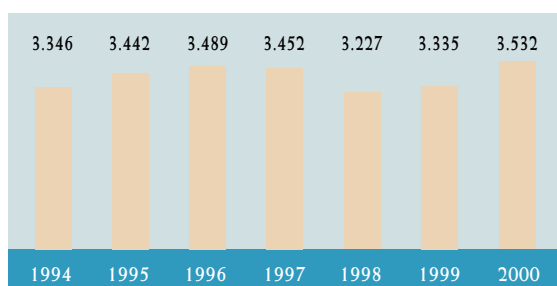
### Het resultaat

Het financieel resultaat bedraagt nog de helft van dat van verleden jaar. De bedrijfskosten daarentegen zijn ietwat gedaald. In totaal boekt de tak een tekort van 271 miljoen.

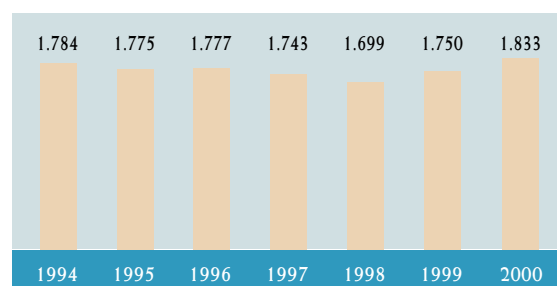
### De ontvangsten herverzekering BODR

Het bedrijfsresultaat van de ontvangen herverzekeringen van BODR-verrichtingen levert in 2000 een verliessaldo van 153 miljoen op.

MOTORRIJTUIGEN-GEMEEN RECHT



BRAND-DIVERSE RISICO'S



*Incasso  
directe zaken  
in miljoen  
frank*

# P&V LUXEMBURG

Luxemburg blijft leider op het vlak van de vrije dienstverlening (VDV) in de Europese Unie en vertegenwoordigt niet minder dan 80 % van die markt.

De verzekeringssector kijkt dan ook met belangstelling uit naar het gevolg dat wordt gegeven aan de klacht die de Vereniging van Verzekeringsmaatschappijen bij de Europese Commissie heeft ingediend tegen de discriminerend geachte praktijken van de Franse overheid. Deze hinderpalen hebben echter de levendigheid van de Luxemburgse maatschappijen niet kunnen afremmen, daar hun activiteit in VDV in 2000 met meer dan 25 % is toegenomen.

## De binnenlandse activiteit

Het juridisch kader werd tijdens het afgelopen boekjaar nog versterkt, met de omzetting in het Luxemburgs recht van de Europese richtlijn betreffende het bijkomend toezicht op de verzekeringsgroepen.

De herstructurering van de ondernemingen uit de sector lijkt haar hoogtepunt te hebben bereikt met de consolidering van AXA die, ten gevolge van de overname van ROYALE-UAP, haar participatie in LE FOYER heeft afgestaan en deze op de beurs heeft geïntroduceerd.

## De situatie van het P&V Filiaal

Ons filiaal is actief onder het stelsel van vestiging en is onderworpen aan de controle van de CDV. Daar de geplande wijzigingen op zich

laten wachten, bestaan er nog steeds juridische onzekerheden aangaande het toepassingsgebied van het Reglement Leven op de verrichtingen in het Groothertogdom.

Het juridisch kader waarbinnen we opereren, is dat van een multibranchefiliaal, dat de Belgische en Luxemburgse bepalingen moet naleven.

De concurrentie wordt er nog altijd bepaald door de twee grootste nationale maatschappijen.

In die bijzondere context ontplooiën de activiteiten van P&V LUXEMBURG zich verder in gunstige zin.

In 2000 heeft de tak LEVEN, waarvan de commerciële activiteit zich in het tweede semester herstelde, een technische winst opgeleverd van 73,3 miljoen (tegen 101 miljoen in 1999).

Het beheer NIET-LEVEN wordt gedomineerd door de tak Motorrijtuigen, waarvan de tarieven ontoereikend zijn geworden. Dit heeft de winst nadelig beïnvloed, die van 13,2 miljoen in 1999 terugvalt op 6,8 miljoen in 2000.

Na belastingen op het inkomen, geeft het eindresultaat een **globale winst van 56,4 miljoen** te zien.

Deze goede resultaten, zowel op commercieel als op financieel vlak, zijn te danken aan de inspanningen van alle medewerkers van ons filiaal, die zich inzetten om ons marktaandeel te doen groeien en tevens onze cliënteel de beste service tegen de beste prijs te bieden.

# DE BELEGGINGEN

## BELGIË - LUXEMBURG



### DE EFFECTENPORTEFEUILLE

Het afgelopen jaar kende heel wat financiële deining die een weerslag had op de meeste beurzen. Het werd voornamelijk door de volgende gebeurtenissen gekenmerkt :

- ◆ de ongegrond gebleken vrees voor eventuele bugs bij de overgang naar het jaar 2000;
- ◆ de volatiliteit van de aandelenmarkten en in het bijzonder van de markt van Amerikaanse technologiewaarden;
- ◆ de steile opgang en even snelle instorting van de aandelen verbonden aan de ontwikkeling van de nieuwe technologieën voor elektronische communicatie;
- ◆ een uitgesproken belangstelling voor de Europese markten vanwege Amerikaanse beheerders van fondsen met risicokapitaal;
- ◆ het ontbreken van structurele hervormingen op de Japanse effectenmarkten;
- ◆ talrijke programma's van terugkoop van eigen aandelen door grote beursgenoteerde bedrijven;
- ◆ een beginnende heropleving van de vastgoedsector waar de beleggers, in een eerste fase, op zoek gingen naar nieuwe gebouwen;

- ◆ een herwaardering van de waarden van de traditionele economie;
- ◆ de stijging van de langetermijnrenten en de hiermee gepaard gaande terugloop van de waarden die gevoelig zijn voor kortetermijnschommelingen.

Deze verschillende elementen brachten voor onze effectenportefeuille het volgende mee :

1. De *obligatieportefeuille* had op 31 december 2000 een balanswaarde van 26,293 miljard en een marktwaarde van 27,485 miljard.
2. De *aandelenportefeuille* had op 31 december 2000 een balanswaarde van 22,267 miljard en een marktwaarde van 32,882 miljard.
3. Het aandeel van P&V in de *beleggingspools* bedraagt 2,824 miljard.

In totaal vertegenwoordigen **onze beleggingen in effecten** een balanswaarde van **51 miljard 384 miljoen**.

### DE PORTEFEUILLE HYPOTHECAIRE LENINGEN

De hypothecaire leningen hadden op 31.12.2000 een boekwaarde van 8 miljard 940 miljoen. Deze is met 692 miljoen toegenomen ten opzichte van 31 december 1999.



## DE BELEGGINGEN BELGIË - LUXEMBURG

### DE GEBOUWENPORTEFEUILLE

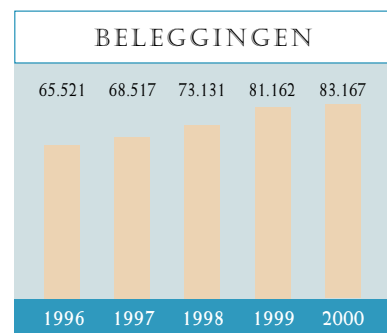
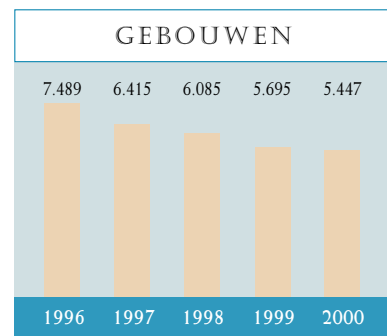
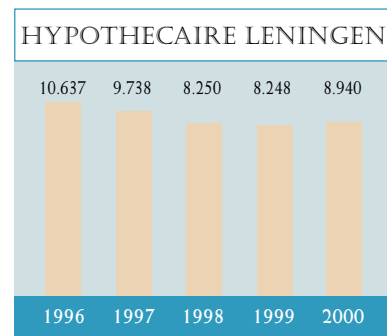
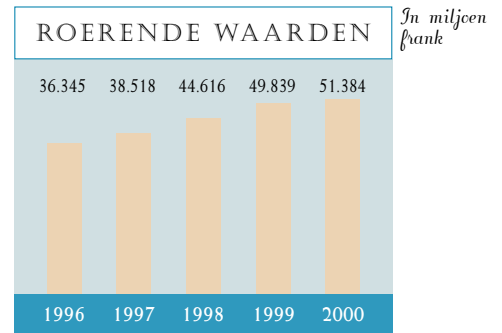
Onze vastgoedportefeuille had op 31.12.2000, na afschrijvingen, een waarde van 5,447 miljard. Het jaar 2000 werd gekenmerkt door onderhandelingen m.b.t. een groot kantorenproject te Vilvoorde.

### DE PARTICIPATIES

Het geheel van onze participaties beloopt op 31.12.2000 een som van 10,633 miljard, wat een vooruitgang is met 1.355 miljoen in vergelijking met 31.12.1999.

De diverse overige beleggingen belopen 6,764 miljard.

In totaal bereiken onze beleggingen op 31.12.2000 een bedrag van 83 miljard 167 miljoen, wat 90 % vertegenwoordigt van de activa van P&V VERZEKERINGEN, die 92 miljard 79 miljoen bedragen.



# RESULTATEN EN VERWERKING

## Belgisch beheer

Tijdens het boekjaar van P&V VERZEKERINGEN, dat op 31 december 2000 werd afgesloten, hebben zich – buiten het beheer van het Luxemburgs filiaal – de volgende algemene tendensen voorgedaan :

Het **globaal incasso** is met nagenoeg 900 miljoen toegenomen en stijgt van 8.723 miljoen naar **9.609 miljoen**, wat neerkomt op een **verhoging van 10%**.

In de **tak Leven** bedraagt het premievolume **3.965 miljoen** wat een stijging is van 486 miljoen – of 14% – ten opzichte van het vorige boekjaar.

Deze evolutie is vooral het gevolg van een vooruitgang met 419 miljoen in de Tak 23. Daarentegen boeken we in de groepsverzekering een achteruitgang van circa 76 miljoen.

De technische kosten zijn met 622 miljoen gestegen en de financiële resultaten aanzienlijk afgenomen (3,8 miljard), wat het bedrijfsresultaat van de tak terugbrengt op 96 miljoen.

In de **takken Niet-leven** bedraagt de vooruitgang van het incasso 400 miljoen – of 8% – en bereikt het **5.645 miljoen**, waarvan 2,7 miljard in de Motorrijtuigenverzekering, 1,8 miljard in Brand en 841 miljoen in overige BODR.



De technische kosten zijn met 1,3 miljard toegenomen, terwijl de financiële resultaten terugvallen op 1.151 miljoen, wat voor de takken Niet-leven een verlies van 345 miljoen meebrengt.

Samenvattend, onderscheidt het jaar 2000 van P&V VERZEKERINGEN zich door :

- ◆ een stijging van het incasso;
- ◆ een toename van de technische kosten;
- ◆ een afname van de financiële resultaten;
- ◆ een lichte toename van de bedrijfskosten.

De totale winst van P&V VERZEKERINGEN – Belgisch beheer – bedraagt 770 miljoen.

## RESULTATEN EN VERWERKING

### Belgisch en Luxemburgs beheer

Na toekenning van de winstdeelnemingen aan de verzekerden Leven, ten bedrage van 437 miljoen, belopen de totale resultaten van het boekjaar 2000 in miljoen frank :

in miljoen  
frank

#### *Belgisch beheer*

◆ Tak Leven	.....+ 96
◆ Tak Niet-Leven	.....- 345
◆ Niet-technische resultaten	..+ 1.019

#### *Luxemburgs beheer*

◆ Tak Leven	.....+ 77
◆ Tak Niet-Leven	.....+ 7
◆ Niet-technische resultaten	.....- 28

**TOTAAL** .....+ 826

Deze winst van 826 miljoen is als volgt verdeeld :

Aan de reserve :	.....750
Aan de vennoten :	.....76

### Eigen middelen

Op 31 december 2000 bedragen de eigen middelen van P&V Verzekeringen c.v. **10 miljard 639 miljoen**, die als volgt zijn samengesteld :

◆ Kapitaal	.....19
◆ Wettelijke reserve	.....3
◆ Onbeschikbare reserve	....10.196
◆ Vrijgestelde reserve	.....421
<b>TOTAAL</b>	.....+ 10.639

# *beheersverslag van p&v gemeenschappelijke kas*



# P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS ARBEIDSONGEVALLEN

Tijdens het afgelopen boekjaar bereikte het totale incasso van de Gemeenschappelijke Kas **969 miljoen**, wat een lichte achteruitgang van 15 miljoen is in vergelijking met het vorige boekjaar.

Die terugloop doet zich vooral in de openbare sector voor.

De private sector van zijn kant, kent een lichte groei (3 miljoen) in een marktsegment dat sedert verscheidene jaren stagneert.

Voor het tweede jaar op rij is de schadelast teruggekeerd tot een peil dat normaal is voor het incasso.

De financiële opbrengsten belopen 397 miljoen, wat een toename is van 6%. De algemene kosten blijven opmerkelijk goed onder controle.

Het boekjaar sluit met een positief **resultaat van 129 miljoen**.



In het raam van haar beleid van Ristornering van de winsten aan de vennoten, heeft P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS dit saldo van 129 miljoen als volgt verdeeld :

- ◆ 39 miljoen aan de reserve;
- ◆ 90 miljoen teruggestort aan de vennoten.

Deze laatste 90 miljoen zijn als volgt opgesplitst :

- ◆ 50% naar rata van de gestorte premies, zijnde een eerste ristorno van 4,7%;
- ◆ 50% naar rata van het verschil tussen de betaalde premies en de schadelast, zijnde een tweede ristorno van 9%.

De vennoten waarvan het contract tijdens het boekjaar met geen enkel schadegeval is bezwaard, ontvangen dus een totale teruggave van de premie van 13,7%.

# *beheersverslag van p&v herverzekering*



# P&V HERVERZEKERING

- IN RUN OFF -

Zoals de vorige jaren zijn onze inspanningen hoofdzakelijk gericht op een actief beleid van omzetting van de Noord-Amerikaanse verdragen.

De uiteindelijke kostprijs van sommige dossiers lijkt te zijn gestabiliseerd.

Deze evolutie heeft ons ertoe gebracht een eerder aanzienlijke vrijmaking van de reserves uit te voeren.

Het boekjaar 2000 sluit met een **nettoresultaat van 204 miljoen**.

Op 31 december 2000 bedragen de activa van P&V HERVERZEKERING **1,715 miljard**.



# *bijlagen*





# SOCIALE BALANS

## DE HUMAN RESOURCES VAN DE VERZEKERINGSPOOL VAN P&V

Het personeelsbestand van P&V VERZEKERINGEN, P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS, SPECIFIC INSURANCE, P&V D en het filiaal Luxemburg bedroeg op 31 december 2000 1.097 werknemers, tegen 1.069 op 1 januari van hetzelfde jaar, wat een toename is van 28 personeelsleden.

Dit aantal van 1.097 personen is als volgt verdeeld :

	2000	1999
P&V Verzekeringen	525	530
P&V Gemeenschappelijke kas	24	24
Filiaal Luxemburg	108	80
P&V D n.v.	429	423
Specific Insurance	11	12
<b>TOTAAL</b>	<b>1.097</b>	<b>1.069</b>

Onder deze 1.097 personen telt men 738 mannen (67,3 %) en 359 vrouwen (32,7 %).

Bij de personeelsleden van de Groep P&V die in België werken, zijnde 989 personen, zijn er 629 Franstaligen (63,6 %) en 360 Nederlandstaligen (36,4 %).

Wat de **opleiding** betreft, zijn van de 560 medewerkers van de zetel (P&V VERZEKERINGEN, GK, SI) 284 (50,7 % tegen 43 % in 1999) houder van een diploma hoger onderwijs (niet-universitair of universitair). Bij de 429 medewerkers van de n.v. P&V D bedraagt dit percentage 41,7 % (tegen 53 % in 1999).

Er valt bijgevolg een algemene verhoging van het opleidingspeil waar te nemen.

De indeling van het personeel per leeftijdscategorie ziet er als volgt uit :

	ZETEL		P&V D n.v.		TOTAAL	
jonger dan 25 jaar	31	5,54 %	36	8,39 %	67	6,77 %
van 25 tot 29 jaar	47	8,39 %	69	16,08 %	116	11,73 %
van 30 tot 34 jaar	81	14,46 %	100	23,31 %	181	18,30 %
van 35 tot 39 jaar	95	16,96 %	59	13,75 %	154	15,57 %
van 40 tot 44 jaar	122	21,79 %	69	16,08 %	191	19,31 %
van 45 tot 49 jaar	104	18,57 %	47	10,96 %	151	15,27 %
van 50 tot 54 jaar	58	10,36 %	32	7,46 %	90	9,10 %
van 55 tot 59 jaar	20	3,57 %	16	3,73 %	36	3,64 %
ouder dan 60 jaar	2	0,36 %	1	0,23 %	3	0,30 %
<b>TOTAAL</b>	<b>560</b>	<b>100,0 %</b>	<b>429</b>	<b>100,0 %</b>	<b>989</b>	<b>100,00 %</b>

# SOCIALE BALANS

## RECRUTERING EN OPLEIDING IN BELGIE

### Recrutering

In onze vorige jaarverslagen hebben we er reeds op gewezen dat het aanbod van werkzoekenden in onze sector steeds kleiner werd en nadelig is bij het zoeken naar verkoopadviseurs.

Deze schaarste spitst het probleem van ons verkoopsnet nog toe.

Jaar na jaar worden we immers met een verschijnsel geconfronteerd dat recurrent schijnt geworden te zijn : het hoge verloop van de adviseurs in onze Distributiemaatschappij, de n.v. P&V D, terwijl die al met een tekort aan personeel te kampen heeft.

Om een oplossing te vinden voor dit probleem, heeft de Dienst Recrutering van P&V steeds meer gesofisticeerder methoden uitgewerkt waarbij de verantwoordelijken van P&V D (de Agentschapsdirecteurs) worden betrokken.

Er is geen enkele moeite gespaard. Alleen al voor het verkoopsnet heeft de Dienst Recrutering in de loop van 2000 niet minder dan 607 dossiers behandeld, waarvan er 405 voor een definitieve selectie in aanmerking kwamen; er zijn 226 interviews afgenomen die tot 87 indienstnemeningen hebben geleid.

Anderzijds, werden – ten einde de vacante betrekkingen in de Zetel op te vullen – 1.610 dossiers behandeld, 184 aan tests en interviews



onderworpen, die uiteindelijk hebben geresulteerd in 29 indienstnemeningen.

### Opleiding

De Opleidingsdienst wordt van nabij betrokken bij de ontwikkelingsstrategieën van de onderneming. Een groot deel van zijn activiteiten weerspiegelt bijgevolg de behoeften evenals de lopende projecten.

De laatste jaren heeft deze Dienst zijn activiteiten opgedreven ten einde de talrijke aanwervingen te begeleiden, die het personeelsverloop dat met name P&V D treft, moeten indijken.

Aan deze eisen werden in 2000 nog twee bijzonder zware opdrachten toegevoegd:

- ◆ de klantenbinding;
- ◆ de oprichting van de callcenter.

De eerste veronderstelt, zoals reeds uiteengezet op blz. 16, een nieuwe opvatting van de taak van de verkoopadviseurs en wijzigingen in hun werkmethoden. Het concept "service aan de klant" moet in de plaats komen van het traditionele "aanbod van verzekeringsproducten", wat betekent dat een aantal gewoonten op losse schroeven moeten worden gezet.

Ter ondersteuning van deze oriëntering heeft de Dienst Opleiding speciale cursussen georganiseerd en onze verkopers de passende middelen ter beschikking gesteld. Het volstaat niet meer gewoon modules te leveren; nieuwe leermethoden moeten worden uitgewerkt en omkaderd, die vóór alles een beroep doen op de luistervaardigheid.

Voor de invoering van de callcenter in het najaar 2000 dienden we over een team van teleoperatoren te beschikken. Deze mensen, een vijftiental in totaal, hebben eerst een intensieve opleiding gevolgd die naast het voeren van telefoongesprekken, thema's behandelde zoals het gebruik van de nieuwe technieken, de organisatie van de onderneming en de producten die ze aanbiedt, om onmiddellijk het merendeel van de vragen die hun worden gesteld, te kunnen oplossen.

Beide initiatieven alleen al hebben 85 % van het volledige opleidingspakket van de interne ploeg van P&V opgeslorpt.

De overige 15 % gingen naar meer traditionele opleidingen, zoals :

- ◆ cursussen communicatie voor beheerders;
- ◆ informaticacursussen;
- ◆ cursussen algemeen en sociaal management;
- ◆ cursussen verzekeringstechnieken;
- ◆ cursussen voor derden (Actel, D'Ieteren,...).

Bij deze intern verstrekte opleidingen dient men er nog een aantal te voegen (talen, infor-

matica, enz.) die aan externe Instellingen werden toevertrouwd.

In totaal hebben meer dan 200 medewerkers van het hoofdkantoor (36 %) en bijna 300 van P&V D (70 %) een of andere opleiding gevolgd tijdens het afgelopen jaar.

In tijdseenheden uitgedrukt bedroegen de totale prestaties van de dienst Opleiding (met inbegrip van de activiteiten van ontwikkeling, begeleiding leerproces, voorbereiding en beoordeling, enz.) ongeveer **11.500 uren**.

# DE COMMERCIEËLE ORGANISATIE VAN P&V VERZEKERINGEN

- BELGIË -

## Distributie van de verzekeringsproducten van P&V

De distributie van de verzekeringsproducten van P&V verloopt via verscheidene kanalen. Het overgrote deel wordt verspreid door een net van 81 plaatselijke agentschappen en 11 "antennes" die ervan afhangen.

Dit streeknetwerk van 92 verkooppunten ressorteert onder een enkele distributiemaatschappij, de n.v. P&V D.

Deze 92 verkooppunten, verspreid over het hele land, staan onder de leiding van 5 gewestelijke directeurs en dekken de volgende geografische streken :

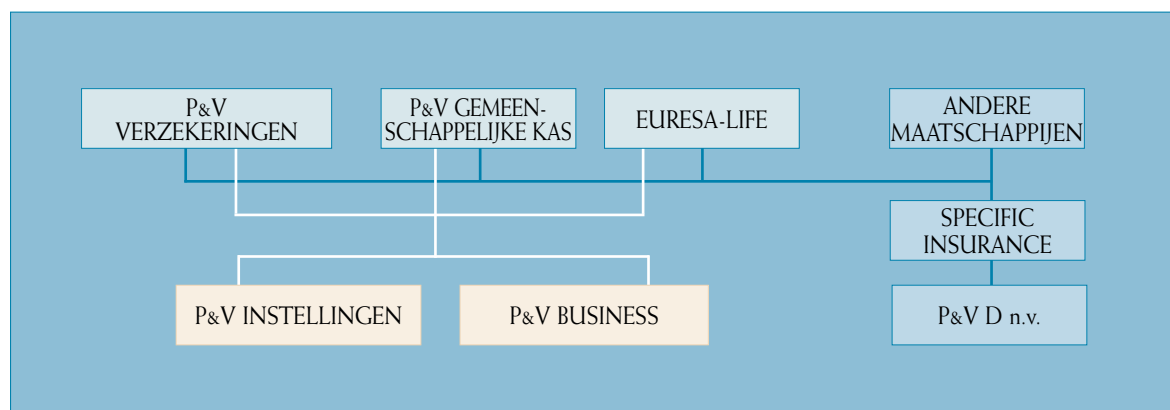
Naast dit net, dat zich tot het grote publiek richt, beschikt de commerciële organisatie van P&V tevens over specifieke verkoopkanalen :

- ◆ Twee teams gespecialiseerde verkopers waarvan één – P&V INSTELLINGEN – zich richt op de markt van de gemeentebesturen en allerlei instellingen, en het andere – P&V BUSINESS – de KMO's prospecteert.
- ◆ Een geheel van tussenpersonen, dat wordt gevormd door exclusieve zelfstandige agenten en makelaars.



DE COMMERCIËLE ORGANISATIE  
VAN P&V VERZEKERINGEN  
- BELGIË -

ORGANISATIE VAN DE VERKOOP VAN DE VERZEKERINGSPRODUCTEN



Het personeel dat aan de agentschappen is verbonden (directeurs, adviseurs, technisch-commerciële medewerkers) hangt af van een enkele

distributiemaatschappij (P&V D n.v.). Het is over 5 gewestelijke directies verdeeld :

	op 31.12.00	op 31-12-99
Vlaanderen .....	.66	.59
Antwerpen/Limburg/Waasland .....	.67	.63
Brussel/Vlaams-Brabant/Waals-Brabant/Namen .....	.101	.100
Henegouwen .....	.120	.127
Luik/Luxemburg .....	.71	.74
<b>TOTAAL PERSONEELSBESTAND .....</b>	<b>.425</b>	<b>.423</b>

Deze 425 leden van P&V D zijn samengesteld uit :

- 50 Agentschapsdirecteurs
- 239 Adviseurs
- 122 Technisch-commerciële medewerkers
- 14 Administratieve bedienden

# DE RAAD DER GEBRUIKERS

De Raad der Gebruikers van P&V is op beslissing van de Algemene Vergadering van 16 juni 1997 opgericht.

Het doel is, naast de Raad van Bestuur en de Directie, over een adviesorgaan te beschikken dat specifiek belast is met het waken over en het begeleiden van het consumentenbeleid van P&V.

Dit nieuwe orgaan kreeg dan ook als opdracht verbeteringen te formuleren en voor te stellen die kunnen leiden tot een verhoging van de kwaliteit van de producten en diensten die de verzekerden worden aangeboden. Deze Raad is dus :

- ◆ een plaats van overleg, dialoog en partnerschap tussen P&V en haar gebruikers, zowel institutionele als particuliere;
- ◆ een instrument dat dient om de directie van de onderneming te adviseren bij haar initiatieven en projecten die zich tot de cliënteel richten.

De Raad der Gebruikers werkt bijgevolg als een observatorium, dat een prospectief beeld moet verstrekken van de behoeften en verwachtingen van de verzekeringsconsumenten, om er te gepasten tijde en op optimale wijze aan te kunnen voldoen.

Om die rol te vervullen moet de Raad der Gebruikers:

- ◆ stelselmatig op de hoogte worden gehouden van de nieuwe producten en diensten die door P&V worden ontwikkeld;
- ◆ beschikken over de resultaten van de enquêtes die geregeld onder de verzekerden worden gehouden (naambekendheid, tevredenheid, redenen van opzegging, enz.);

- ◆ worden ingelicht over de markante evoluties die zich op de Belgische verzekeringsmarkt aftekenen (wetgeving, producten, enz.).

De Raad der Gebruikers is hoofdzakelijk samengesteld uit vertegenwoordigers van de institutionele klanten van P&V: administraties en openbare besturen, vakbonden, ziekenfondsen, verenigingen (de drie laatstgenoemde treden eveneens op als woordvoerders van hun aangeslotenen). Vertegenwoordigers van het personeel van de onderneming worden eveneens bij de werkzaamheden betrokken.

De Raad der Gebruikers vergadert gemiddeld viermaal per jaar.

Tijdens het jaar 2000 hebben haar leden zich over de volgende dossiers gebogen :

- ◆ de analyse van het product "Hospi-solidaire" voorgesteld door de Waalse christelijke mutualiteiten;
- ◆ de oprichting, taken en werking van de callcenter;
- ◆ de problemen in verband met de indienstneming en opleiding van de adviseurs van ons verkoopnet;
- ◆ de resultaten van de laatste notoriëteits- en tevredenheidsenquêtes;
- ◆ de evolutie van het dossier in verband met de dekking van de natuurrampen;
- ◆ het project van oprichting, samen met LAP/DVV, van een gemeenschappelijke coöperatieve vennootschap belast met het beheer van de sectorale pensioenfondsen;
- ◆ het partnerschap met D'IETEREN;
- ◆ het beleid van P&V ten opzichte van de zelfstandigen en KMO's;
- ◆ het begrip "algemeen belang" in de Europese wetgeving.

# STICHTING P&V

Het FONDS P&V, dat in 1997 werd opgericht, had zich in het raam van een educatief en inspraak bevorderend initiatief voorgenomen de uitsluiting van de jongeren te bestrijden.

Hiervoor was een programma opgesteld dat uit verscheidene delen bestond. In ons jaarverslag van 1999 kwam dit uitvoerig aan bod. In het kort ging het om:

- ◆ een nationale fotowedstrijd "Reporter tegen de uitsluiting",
- ◆ de organisatie in Vorst-Nationaal, in oktober 1998, van een concert SOLIDARSONG, waarvan de inkomsten moesten dienen om de ondernomen actie extra middelen te verschaffen,
- ◆ een grootse campagne voor sensibilisering van de publieke opinie voor de problemen van de uitsluiting,
- ◆ en ten slotte, de hoofdbrok van het project : de oprichting van een **Jongerenparlement**, dat bestond uit 88 jongeren van 17 tot 23 jaar. Dit Parlement hield 4 voltallige zittingen waarvoor criteria voor projecten ter bestrijding van de politieke uitsluiting bij jongeren – die als prioritaair werd beschouwd – werden uitgeschreven. Elf van die projecten zijn door de jonge parlementsleden zelf geselecteerd en gesubsidieerd met de bedragen die P&V hun ter beschikking had gesteld.

De laatste zitting van dit Parlement vond begin 2000 plaats. Hierop hebben de deelnemers een eindbalans van het project opgemaakt.

Hun besluiten zijn gestaafd door een studie van het Instituut voor Sociologie van de VUB aangaande de

impact – die over de hele lijn als positief wordt beschouwd – van het initiatief van het Fonds P&V.

Een andere bevestiging van het belang van het initiatief zou van de Raad van Europa komen, die het heeft opgenomen bij de 10 voorbeeldsites voor burgerschapsvorming in Europa.

Deze laatste erkenning heeft ons ertoe aangezet ons voortaan meer in een Europees perspectief te plaatsen. We hebben onze samenwerking met de Koning Boudewijnstichting dan ook stopgezet en besloten onze inspanningen te verenigen met die van andere initiatieven die, zoals wij, uit de sociale economie voortkomen.

P&V VERZEKERINGEN onderhoudt immers, vooral via EURESA, nauwe betrekkingen met een aantal Europese coöperatieve of onderlinge verzekeraars. De meeste onder hen hebben stichtingen opgericht ten einde de waarden, die door de sociale economie worden verdedigd, te vertolken en te steunen : actief, democratisch, verantwoordelijk en geëngageerd burgerschap.

Onlangs hebben deze stichtingen zich binnen een EUROPESE "POOL" gegroepeerd. De nieuwe Stichting P&V heeft zich hierbij aangesloten. Ze hoopt, samen met hen een actie tot economische, sociale en culturele integratie te voeren, die in het verlengde ligt van ons Jongerenparlement, ditmaal echter met internationale uitstraling.

Parallel hiermee zal de Stichting P&V verdergaan met het bestuderen van nieuwe nationale initiatieven ter bestrijding van de uitsluiting.

# DE PARTNERSCHAPPEN VAN P&V

Voor P&V is de coöperatieve ingesteldheid van oudsher een wezenlijk en onlosmakelijk onderdeel van haar aard.

Door de evolutie van de wereldeconomie is de concurrentie tot universeel model verheven en dringen de wetten van de markt in onze beschaving en gewoonten door. Anderzijds zijn, ten gevolge van de invoering van de eenheidsmarkt van de verzekeringen, de deregulering en concurrentiedruk aanzienlijk toegenomen.

Het staat buiten kijf dat dit een allesbehalve gunstige omgeving is voor de sociale economie en de waarden van solidariteit die ze verdedigt. Daarom hebben we de reeds sedert jaren bestaande, institutionele banden met groeperingen zoals het INTERNATIONAAL VERBOND VAN COÖPERATIEVE VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJEN (FICMA) en de VERENIGING VAN EUROPESE COÖPERATIEVE EN ONDERLINGE VERZEKERAARS (ACME) nauwer aangehaald.

We hebben er uiteraard naar gestreefd deze met concretere en meer operationele samenwerkingen aan te vullen.

We zijn er immers van overtuigd dat we, om in de huidige omstandigheden scherp concurrentieel te blijven en onze eigenheid en zelfstandigheid die ons na aan het hart ligt, te bewaren, onze krachten moeten bundelen met



anderen, mits dezen onze waarden delen of ervoor openstaan.

Om die reden hebben we, samen met andere Europese coöperatieve en onderlinge verzekeraars, deelgenomen aan de oprichting van EURESA, waar we verder nog op terugkomen.

Want het jaar 2000 was vooral het jaar van de versteviging en uitbreiding van onze binnenlandse partnerschappen. Naast de bestaande synergieën binnen de Groep P&V (Bank NAGELMACKERS, de direct verzekeraar ACTEL, de Sociale Dienstengroep HDP, onze historische aandeelhouders zoals de ziekenfondsen en de vakbonden), hebben we een nieuwe overeenkomst van samenwerking gesloten met de Belgische verzekeraar "Les Assurances Populaires/De Volksverzekering" (LAP/DVV), die zoals wijzelf uit de sociale economie is gegroeid.

Het zal niemand verbazen dat we, ten gevolge van onze vergelijkbare oorsprong, bij deze verzekeraar een gelijkaardige gezindheid hebben aangetroffen. We hebben deze nieuwe samenwerking concreet vorm gegeven met twee initiatieven : de oprichting van de coöperatieve vennootschap SEPIA, bestemd voor het beheer van de sectorale pensioenfondsen, en de oprichting van een ESV RAINBOW ICT SERVICES, een gemeenschappelijk centrum voor dataverwerking.



We hebben evenmin de mogelijkheden verwaarloosd, die ons werden geboden door een samenwerking met de firma D'IETEREN (*zie ons algemeen activiteitenverslag*); bovendien hebben we onze traditionele partnerschappen, zoals met LEGIBEL, voortgezet.

Op Europees vlak hebben we uiteraard verder onze medewerking verleend aan initiatieven van EURESIA HOLDING n.v. en zijn filialen : SYNETERISTIKI (Griekenland), TUW (Polen) en EURESAP (Portugal).

Binnen EURESIA hebben we deelgenomen aan talrijke werkgroepen en uitwisselingen van ervaringen.

Een van de succesverhalen van die onderlinge samenwerking is ongetwijfeld EURESIA LIFE, opgericht in het Groothertogdom Luxemburg in 1994 en waarvan P&V begin 2001 hoofdaandeelhouder is geworden. Met een premie-inkomen van nagenoeg 12 miljard uit de producten Leven (tak 23) die in VDV in de Benelux, Frankrijk en Italië worden verkocht, staat ze in 2000 op de 6e plaats van de maatschappijen "Leven" in het Groothertogdom Luxemburg.

Vermelden we, vooraleer te besluiten, nog onze jarenlange alliantie met de Europese bijstandsverzekeraar IMA die, gelet op het overwegende aandeel van P&V in zijn ontwikkeling in de Benelux, overweegt in België een filiaal op te richten.

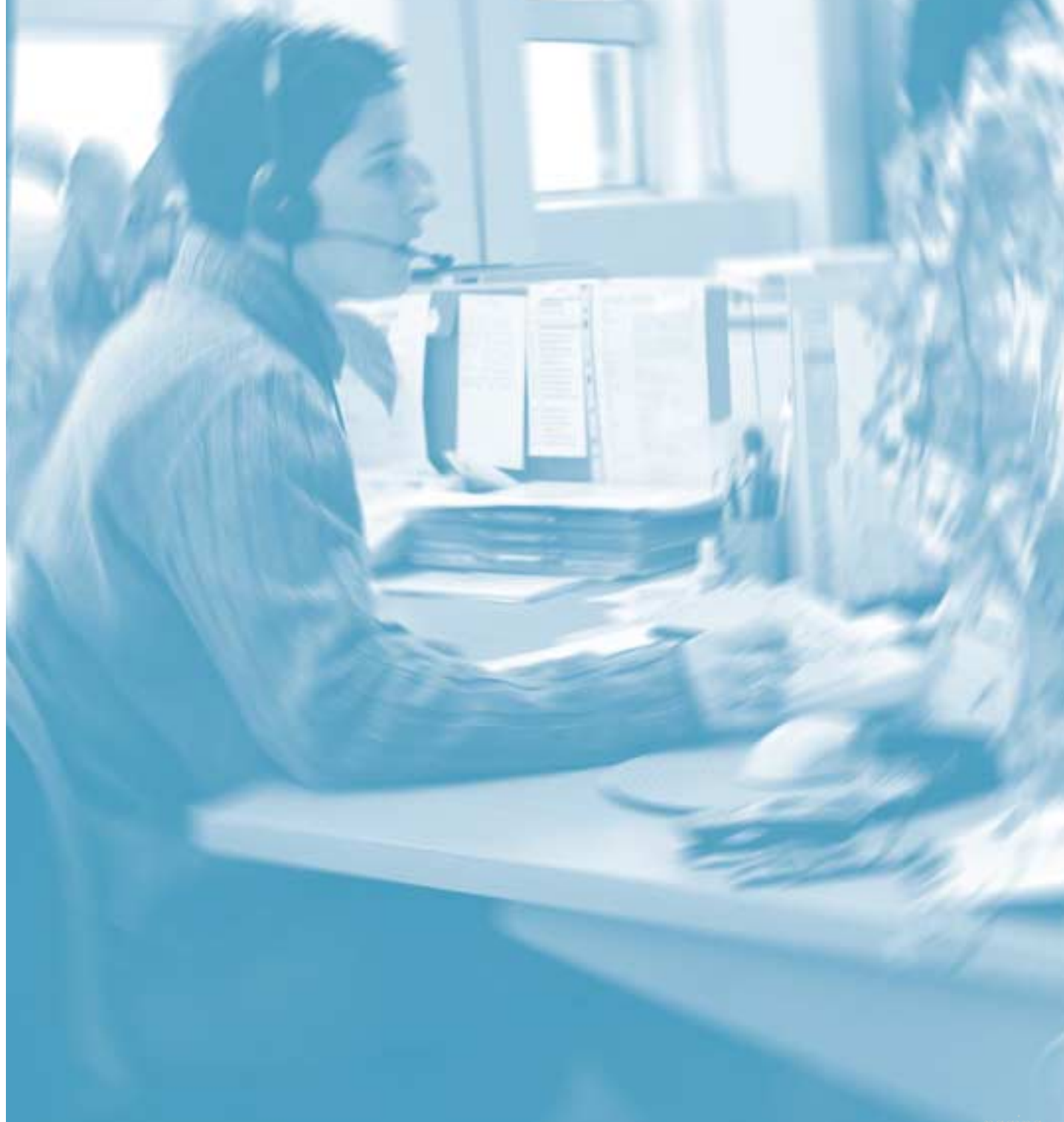
EURESIA bestaat uit zeven Europese onderlinge en coöperatieve verzekeraars :

P&V (België)  
MACIF en MAIF (Frankrijk)  
UNIPOL (Italië)  
FOLKSAM (Zweden)  
HUK-COBURG (Duitsland)  
LB GROUP (Denemarken)

Deze zeven vennootschappen nemen vooraanstaande plaatsen in op hun respectieve markten. Ze handelen in alle verzekeringstakken, dekken meer dan 20 miljoen verzekerden en stellen 24.000 werknemers te werk. Hun samengevoegd premievolume bedraagt meer dan 720 miljard Belgische frank (18 miljard €).

# JAARREKENING

SYNTHESE



# P&V VERZEKERINGEN

## SYNTHESE

### BALANS

Ingekorte versie van de jaarrekeningen neergelegd bij de Nationale Bank van België.  
Het attest van de jaarrekeningen werd zonder reserves afgeleverd door de commissaris-revisor.

in duizend  
frank

	2000	1999
<b>ACTIEF</b>		
Immateriële activa	3.092	1.002
Beleggingen	83.167.126	81.162.450
◆ Terreinen en gebouwen	5.446.863	5.694.897
◆ Verbonden ondernemingen en deelnemingen	10.632.817	9.277.943
◆ Overige financiële beleggingen	66.788.508	66.009.358
◆ Deposito's bij cederende ondernemingen	298.938	180.252
Beleggingen tak 23	487.683	46.942
Deel van de herverzekeraars in de tech. voorzieningen	1.381.560	1.265.012
Vorderingen	4.320.276	3.149.023
Overige activabestanden	1.092.675	1.593.446
◆ Materiële activa	111.718	169.698
◆ Beschikbare waarden	980.957	1.423.748
Overlopende rekeningen	1.626.112	1.773.684
<b>TOTAAL</b>	<b>92.078.524</b>	<b>88.991.559</b>

	2000	1999
<b>PASSIEF</b>		
Eigen vermogen	10.639.117	9.933.883
◆ Kapitaal	19.506	19.332
◆ Reserves	10.619.611	9.914.551
Fonds voor toekomstige toewijzingen	1.000.000	
Technische voorzieningen	72.090.413	70.889.914
◆ Voorziening voor verzekering Leven	57.396.078	56.926.116
◆ Andere voorzieningen	14.694.335	13.963.798
Technische voorzieningen tak 23	487.683	46.942
Voorzieningen voor overige risico's en kosten	3.478.453	4.089.845
Deposito's ontvangen van herverzekeraars	1.053.878	724.366
Schulden	2.808.207	2.888.461
Overlopende rekeningen	520.773	418.148
<b>TOTAAL</b>	<b>92.078.524</b>	<b>88.991.559</b>

# P&V VERZEKERINGEN

## SYNTHESE

### RESULTATENREKENING

	2000	1999
<b>TECHNISCHE REKENING NIET-LEVENSVZERZEKERING</b>		
Verdiende premies	5.706.975	5.010.597
Opbrengsten van beleggingen	1.478.485	3.391.918
Overige technische opbrengsten	9.828	8.335
Schadelast	-4.766.237	-3.803.849
Wijziging van de andere technische voorzieningen	-79.827	-59.015
Netto-bedrijfskosten	-2.398.003	-2.484.551
Beleggingslasten	-283.697	-116.561
Overige technische lasten	-5.239	-30.937
<b>RESULTAAT VAN DE TECHNISCHE REKENING NIET-LEVENSVZERZEKERING</b>	<b>-333.715</b>	<b>1.915.937</b>

in duizend  
frank

	2000	1999
<b>TECHNISCHE REKENING LEVENSVZERZEKERING</b>		
Premies	4.239.488	3.751.079
Opbrengsten van beleggingen	4.777.874	7.432.688
Waardecorrecties op belegging tak 23	2.507	2.058
Overige technische opbrengsten		5.480
Schadelast	-4.112.957	-3.488.064
Wijziging van de andere technische voorzieningen	-963.471	-1.641.602
Winstdeling en ristorno's	154.243	116.146
Netto-bedrijfskosten	-1.216.110	-1.003.031
Beleggingslasten	-1.659.652	-437.737
Waardecorrecties op belegging tak 23	-2.866	-29
Overige technische lasten	-45.637	-74.395
Wijziging fonds voor toekomstige toewijzingen	-1.000.000	
<b>RESULTAAT VAN DE TECHNISCHE REKENING LEVENSVZERZEKERING</b>	<b>173.419</b>	<b>4.430.301</b>

	2000	1999
<b>NIET-TECHNISCHE REKENING</b>		
Resultaat van de technische rekening niet-levensverz.	-337.715	1.915.937
Resultaat van de technische rekening levensverzekering	173.419	4.430.301
Opbrengsten van beleggingen	1.707.353	1.029.653
Beleggingslasten	-1.242.863	-1.132.493
Overige opbrengsten en kosten	55.397	235.186
◆ Resultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening	355.591	6.478.584
Belastingen op het resultaat	425.697	-3.347.491
◆ Resultaat van het boekjaar	781.288	3.131.093
Heffingen op de vrijgestelde reserves	44.940	16.441
<b>TE BESTEMMEN RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR</b>	<b>826.228</b>	<b>3.147.534</b>

# P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS - ARBEIDSONGEVALLEN

## SYNTHESE

### BALANS

	2000	1999
<b>ACTIEF</b>		
Beleggingen .....	6.548.166	6.139.991
◆ Verbonden ondernemingen en deelnemingen .....	41.299	41.317
◆ Overige financiële beleggingen .....	6.416.867	6.098.674
Deel van de herverzekeraars in de tech.voorzieningen .....	326.469	329.622
Vorderingen .....	.971	.92.140
Overige activabestanddelen .....	42.435	11.533
◆ Beschikbare waarden .....	42.435	11.533
Overlopende rekeningen .....	272.965	268.551
<b>TOTAAL .....</b>	<b>7.101.006</b>	<b>6.841.837</b>

	2000	1999
<b>PASSIEF</b>		
Eigen vermogen	366.415	326.731
◆ Kapitaal	526	.526
◆ Reserves	365.889	326.205
Technische voorzieningen	6.200.808	5.929.979
◆ Andere voorzieningen	6.200.808	5.929.979
Voorzieningen voor overige risico's en kosten	3.115	.8.503
Deposito's ontvangen van herverzekeraars	248.562	244.698
Schulden	281.496	330.669
Overlopende rekeningen	610	1.257
<b>TOTAAL .....</b>	<b>7.101.006</b>	<b>6.841.837</b>

Het attest van de  
jaarrekeningen werd  
zonder reserves  
afgeleverd door de  
commissaris-revisor.

in duizend  
frank

# P&V GEMEENSCHAPPELIJKE KAS – ARBEIDSONGEVALLEN

SYNTHESE

## RESULTATENREKENING

	2000	1999
<b>TECHNISCHE REKENING NIET-LEVENSVZERKERING</b>		
Verdiende premies	.911.941	.926.900
Opbrengsten van beleggingen	.387.402	.346.690
Schadelast	-916.251	- 913.185
Wijziging van de andere technische voorzieningen	-44.685	- 41.679
Netto-bedrijfskosten	-138.757	- 114.702
Beleggingslasten	-10.006	- 9.301
Overige technische lasten	-95.077	- 95.028
<b>RESULTAAT VAN DE TECHNISCHE REKENING NIET-LEVENSVZERKERING</b>	<b>.94.567</b>	<b>.99.695</b>

in duizend  
frank

	2000	1999
<b>NIET-TECHNISCHE REKENING</b>		
Resultaat van de technische rekening niet-levensverz.	.94.567	.99.695
Opbrengsten van beleggingen	.13.955	.11.359
Beleggingslasten	-123	- 188
Overige opbrengsten	.8.851	.28.830
Overige kosten	-1.691	- 648
Uitzonderlijke opbrengsten	.13.789	
◆ Gewoon resultaat voor belasting	.129.348	.139.048
Belastingen op het resultaat	-13	- 109
◆ Resultaat van het boekjaar	.129.335	.138.939
<b>TE BESTEMMEN RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR</b>	<b>.129.335</b>	<b>.138.939</b>

# P&V HERVERZEKERINGSSCOÖPERATIE

## SYNTHESE

### BALANS

Ingekorte versie van de jaarrekeningen neergelegd bij de Nationale Bank van België.  
Het attest van de jaarrekeningen werd zonder reserves afgeleverd door de commissaris-revisor.

	2000	1999
<b>ACTIEF</b>		
Beleggingen . . . . .	1.357.669	1.430.909
◆ Verbonden ondernemingen en deelnemingen . . . . .	152.086	84.732
◆ Overige financiële beleggingen . . . . .	1.137.993	1.138.554
◆ Deposito's bij cederende ondernemingen . . . . .	67.590	207.623
Deel van de herverzekeraars in de tech. voorzieningen . . . . .	89.637	90.182
Vorderingen . . . . .	89.008	107.110
Overige activabestanden . . . . .	166.749	151.729
◆ Beschikbare waarden . . . . .	166.749	151.729
Overlopende rekeningen . . . . .	11.525	11.109
<b>TOTAAL . . . . .</b>	<b>1.714.588</b>	<b>1.791.039</b>

in duizend frank

	2000	1999
<b>PASSIEF</b>		
Eigen vermogen . . . . .	413.482	209.712
◆ Kapitaal . . . . .	106.478	105.482
◆ Reserves . . . . .	307.004	93.695
◆ Overgedragen winst . . . . .		10.535
Technische voorzieningen . . . . .	782.445	1.022.898
◆ Andere voorzieningen . . . . .	782.445	1.022.898
Voorzieningen voor overige risico's en kosten . . . . .	102	4.321
Deposito's ontvangen van herverzekeraars . . . . .	64.496	64.079
Schulden . . . . .	403.825	454.515
Overlopende rekeningen . . . . .	50.238	35.514
<b>TOTAAL . . . . .</b>	<b>1.714.588</b>	<b>1.791.039</b>

# P&V HERVERZEKERINGSOÖPERATIE

## SYNTHESE

### RESULTATENREKENING

	2000	1999
<b>TECHNISCHE REKENING NIET-LEVENSVZERKERING</b>		
Verdiende premies	1.743	.555
Opbrengsten van beleggingen	275.471	.233.315
Schadelast	73.596	- 34.490
Winstdeelnemingen en ristorno's		-1.103
Netto-bedrijfskosten	-10.444	- 8.213
Beleggingslasten	-102.783	- 34.057
Overige technische lasten	-15.501	- 48.067
<b>RESULTAAT VAN DE TECHNISCHE REKENING NIET-LEVENSVZERKERING</b>	<b>222.082</b>	<b>107.940</b>
<b>TECHNISCHE REKENING LEVENSVZERKERING</b>		
Premies		3.375
Opbrengsten van beleggingen	3.721	3.902
Schadelast	-16.293	- 34.190
Netto-bedrijfskosten	-147	- 40
Beleggingslasten	-1.476	- 395
<b>RESULTAAT VAN DE TECHNISCHE REKENING LEVENSVZERKERING</b>	<b>-14.195</b>	<b>-27.348</b>
<b>NIET-TECHNISCHE REKENING</b>		
Resultaat van de technische rekening niet-levensverz.	222.082	107.940
Resultaat van de technische rekening levensverz.	-14.195	- 27.348
Opbrengsten van beleggingen	6.911	4.763
Beleggingslasten	-9.683	- 42.666
Andere producten		.27
Resultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening	205.115	42.716
Belastingen op het resultaat	-1.345	- 1.160
<b>TE BESTEMMEN RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR</b>	<b>203.770</b>	<b>41.556</b>

*in duizend  
frank*





*uitgegeven in mei 2001*